

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL – Arboritec First Coat

## Sección 1 ~ IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DE LA COMPAÑÍA

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| Identificador del producto<br>First Coat  |  | [Clasificación HMIS]<br>SALUD: 1 REACTIVIDAD: 0<br>INFLAMABILIDAD: 0 PROTECCIÓN: B                      |   |
| Uso del producto Capa base/selladora de base acuosa para pisos de madera  |  |   |   |
| Nombre del fabricante<br>Arboritec AB<br>Correo electrónico: <a href="mailto:post@arboritec.com">post@arboritec.com</a> |  | Nombre del proveedor<br>Arboritec USA, Inc.<br><a href="http://www.arboritec.com">www.arboritec.com</a> |   |
| Dirección<br>Olof Wijksväg 9 SE-444 65  |  | Dirección<br>6200 South Syracuse Way, Ste. 125  |   |
| Ciudad<br>Jörlanda  | Provincia/País<br>Suecia   | Ciudad<br>Greenwood Village   | Estado<br>CO  |
| Código postal   | Teléfono de emergencia<br>+46 (0)303 56 330 (Horario de oficina en Suecia) | Código postal<br>80111  | Teléfono de emergencia (disponible 24 hs/día)<br>LLAMADAS LOCALES EN EE.UU. 800-424-9300<br>LLAMADAS INTERNACIONALES 703-527-3887 |
| Fecha de preparación de la HDSM<br>20 de agosto de 2009   | Fecha de la última revisión<br>Ninguna                                     | Número de teléfono<br>303.773.7143  |   |

## Sección 2 ~ INGREDIENTES PELIGROSOS

| Ingredientes peligrosos (específicos) | % de peso | Número CAS | <u>Límites de exposición laboral</u> |             |
|---------------------------------------|-----------|------------|--------------------------------------|-------------|
|                                       |           |            | OSHA - PEL                           | ACGIH - TLV |
| Dipropileno glicol metil éter         | 1-2.5     | 34590-94-8 | 100 ppm<br>606 mg/cm <sup>3</sup>    | 100 ppm     |

## SECCIÓN 3 ~ IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

### Vías primarias de entrada: Por inhalación y dérmica

#### Consideraciones generales en una emergencia:

Advertencia: Contiene pequeñas cantidades de Dipropileno glicol metil éter. No inhale vapores o rocío del pulverizador. Úselo con la ventilación adecuada. Use una máscara adecuada, correctamente ajustada (aprobada por NIOSH, OSHA) en áreas de ventilación limitada (donde se supere el TLV). Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lávese bien después de manipular el producto. Mantenga el contenedor cerrado cuando no lo utiliza.

No lo almacene a temperaturas menores de 32 °F (0 °C) ni mayores de 100 °F (37.7 °C). MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Antes de usar el producto, lea todas las instrucciones y la hoja de datos de seguridad del material para First Coat.

#### Datos reglamentarios:

Notificación del proveedor sobre la Sección 313: Este producto contiene el/los siguiente/s químico/s sujetos a los requisitos de la Sección 313 del Título III de la Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo de 1986 y 40 CFR Parte 372: **Ninguno**. Este producto contiene el/los siguiente/s químico/s que el estado de California reconoce como causantes de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos: **Ninguno**.

#### Información de toxicidad:

Ningún ingrediente de este producto está en la lista de la OSHA, NTP, IARC o en la Proposición 65 de California como mutágeno, teratógeno o cancerígeno o por tener efectos tóxicos en la reproducción. La información toxicológica se describe en la sección 10. Los procedimientos de manipulación segura se describen en la sección 6.

## Sección 4 ~ PRIMEROS AUXILIOS

|  |
|--|
| <p><b>Contacto con la piel</b><br/>         Retire la ropa y los zapatos contaminados. Lave bien la piel con jabón y agua o utilice un limpiador de piel de marca reconocida. No utilice solventes o thinner.</p>  |
| <p><b>Contacto con los ojos</b><br/>         Verifique si la persona afectada tiene lentes de contacto y quíteselos. Inmediatamente enjuague los ojos con agua corriente por lo menos durante 5 minutos, manteniendo los párpados abiertos.</p>  |
| <p><b>Inhalación</b><br/>         Lleve a la persona afectada al aire libre. Manténgala abrigada y en reposo. Si la persona no respira, si su respiración es irregular o si se produce un paro respiratorio, haga que personal entrenado le brinde respiración artificial u oxígeno.</p> |
| <p><b>Ingesta</b><br/>         Si el producto es ingerido, busque ayuda médica inmediatamente y muestre este contenedor o su etiqueta. Mantenga a la persona abrigada y en reposo. No induzca el vómito.</p>   |

## Sección 5 ~ MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

|   |  |   |
|---|--|---|
| <u>Inflamable</u>   | <u>¿Qué condiciones deben evitarse?</u>                                |   |
| No  | Altas temperaturas, agentes oxidantes, álcalis fuertes, ácidos fuertes |   |
| <u>Métodos de extinción</u><br>Recomendados: espuma resistente al alcohol, CO <sub>2</sub> , químico seco, rocío de agua. No use chorros de agua.   |  |   |
| <u>Punto de inflamación (° C) y Método</u>  | <u>Límite superior de explosión (% en vol.)</u>                        | <u>Límite inferior de explosión (% en vol.)</u>                                       |
| N/A   | 14%-v/v  | 1.1%-v/v  |
| <u>Peligros inusuales de explosión ígnea:</u><br>Los contenedores cerrados pueden explotar (por formación de presión de vapor) al exponerlos al calor extremo.  |  | <u>Datos de explosión – Sensibilidad al impacto</u><br>No es sensible a los impactos. |
| <u>Productos de combustión peligrosa:</u><br>El fuego producirá humo negro y denso. La exposición a productos en descomposición puede causar problemas de salud. Puede requerirse un equipo de respiración adecuado. Enfríe con agua los contenedores cerrados expuestos al fuego. No tire los residuos líquidos del incendio en drenajes o cursos de agua.                 |  |   |
| <u>Procedimientos especiales contra incendios:</u><br>Se puede usar agua para enfriar los contenedores e impedir que se genere presión. En condiciones de emergencia o entornos IDLH (Inmediatamente peligrosos para la vida o la salud), utilice un equipo de respiración autocontenido aprobado por NIOSH, de presión positiva o una máscara de oxígeno de cara completa. |  |   |

## Sección 6 ~ MANIPULACIÓN SEGURA/INFORMACIÓN DE USO y CONTROL DE EXPOSICIÓN

|   |
|---|
| <p><b>Manipulación segura e información de uso</b></p>  |
| <p><b>PROTECCIÓN RESPIRATORIA:</b> ESTE PRODUCTO NO ESTÁ PENSADO PARA SU APLICACIÓN CON AEROSOL. En aquellas áreas de ventilación limitada use una máscara purificadora de aire aprobada por NIOSH, correctamente ajustada, provista de cartuchos de vapor orgánico.</p>  |
| <p><b>VENTILACIÓN:</b> Use el producto con adecuada ventilación general y/o local para mantener el nivel de exposición por debajo del PEL de la OSHA.</p>   |
| <p><b>GUANTES PROTECTORES:</b> Protéjase con guantes resistentes a los químicos tales como los guantes de goma de nitrilo.</p>  |
| <p><b>PROTECCIÓN DE LOS OJOS:</b> Use anteojos protectores antisalpicadura de químicos o anteojos de seguridad aprobados por la OSHA. Tenga a mano una estación de lavado de ojos disponible.</p>   |
| <p><b>OTRO EQUIPO DE PROTECCIÓN:</b> Vista ropa impermeable para evitar la exposición repetida o prolongada de la piel.</p>   |
| <p><b>MEDIDAS ADICIONALES:</b> Lávese bien las manos después de usar el producto, antes de ingerir alimentos o utilizar los sanitarios.</p>   |
| <p><b>Información adicional sobre Manipulación y Almacenamiento:</b><br/>         Evite el contacto con la piel o los ojos. Evite la inhalación del polvo, partículas, lluvia o rocío resultantes de la aplicación de este preparado. Evite la inhalación del polvo resultante del arenado.<br/>         Ingerir alimentos, bebidas y fumar debe prohibirse en las áreas donde se manipula, almacena y procesa este material.<br/>         Vístase con el equipo de protección personal adecuado. Nunca utilice presión para vaciarlo. El contenedor no es un recipiente a presión. Mantenga el producto siempre en contenedores fabricados del mismo material que el original. Cumpla con las leyes de higiene y seguridad en el lugar de trabajo.</p> |

## Sección 7 ~ PROCEDIMIENTO EN CASO DE DERRAMES Y FILTRACIONES E INFORMACIÓN PARA EL ENVÍO

**CUANDO EL MATERIAL SE ESCAPA O SE DERRAMA:** Ventile el área. Quítelo con material absorbente inerte.

**ELIMINACIÓN DE DESECHOS:** Deseche el material absorbente contaminado, el contenedor y los contenidos no utilizados según los reglamentos locales, estatales/provinciales y federales.

**INFORMACIÓN PARA EL ENVÍO:** No está regulado como material peligroso según el Departamento de Transporte (DOT).

## Sección 8 ~ PROPIEDADES FISICOQUÍMICAS

|   |   |  |
|---|---|--|
| <u>Estado físico</u><br>Líquido   | <u>Contenido seco (%)</u><br>Confidencial | <u>Punto de inflamación</u><br>N/A     |
| <u>Densidad</u><br>1.1 g/cm <sup>3</sup>  | <u>Contenido VOC</u><br>80 (g/l)          | <u>Solubilidad en agua</u><br>Miscible |
| <u>Características del producto</u><br>Líquido opaco y lechoso con un olor dulce suave. |   |  |

## Sección 9 ~ DATOS DE REACTIVIDAD

**ESTABILIDAD:** Estable

**REACTIVIDAD CON EL AGUA:** No es reactivo con el agua.

**PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSA:** Puede incluir monóxido de carbono, dióxido de carbono, humo y óxidos de nitrógeno.

**POLIMERIZACIÓN PELIGROSA:** No presenta.

**INCOMPATIBILIDAD:** Manténgalo alejado de los siguientes materiales para evitar fuertes reacciones exotérmicas: agentes oxidantes, álcalis fuertes, ácidos fuertes.

## Sección 10 ~ DATOS TOXICOLÓGICOS

No hay datos sobre el preparado. Contiene material que puede causar daño a los siguientes órganos: tracto respiratorio superior, sistema nervioso central (SNC), ojo, cristalino o córnea. La exposición a las concentraciones de vapor solvente del componente por encima del límite de exposición laboral establecido puede tener efectos adversos en la salud, tales como la irritación de la mucosa y del sistema respiratorio, así como efectos adversos en los riñones, el hígado y el sistema nervioso central. Entre los síntomas y los indicios que se pueden presentar se incluyen: el dolor de cabeza, mareos, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y, en casos extremos, pérdida de la conciencia.

Los solventes pueden causar algunos de los efectos arriba mencionados por absorción a través de la piel. El contacto repetido o prolongado con el preparado puede causar la eliminación de la grasa natural de la piel, que deriva en una dermatitis de contacto no alérgica y absorción a través de la piel.

Si salpica a los ojos, el líquido puede causar irritación y daño reversible.

## Sección 11 ~ CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

No permita que ingrese a drenajes o cursos de agua.

Proceda a eliminar los desechos conforme a todos los reglamentos federales, estatales y locales pertinentes.

## Sección 12 ~ INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

**El transporte dentro de las instalaciones del usuario:** debe transportarse siempre en contenedores cerrados que estén en posición vertical y firme. Asegúrese de que las personas a cargo del transporte sepan cómo actuar en caso de un accidente o derrame. Consulte la sección 7. No está regulado como un material peligroso según el Departamento de Transporte (DOT).

## Sección 13 ~ INFORMACIÓN DIVERSA

La información en esta HDSM se basa en el estado actual de nuestro conocimiento y de las leyes vigentes. El producto no se debe usar para otros propósitos diferentes de los especificados en la sección 1 sin antes haber obtenido instrucciones de manipulación por escrito. En todo momento, es responsabilidad del usuario realizar los pasos necesarios para cumplir con los requerimientos establecidos en los reglamentos locales, estatales y federales. La información incluida en esta HDSM es una mera descripción de los requisitos de seguridad para nuestro producto. No se la debe considerar una garantía de las propiedades del mismo.

No traspase los contenidos a botellas u otros contenedores no etiquetados. No almacene el producto en ambientes de temperaturas elevadas (más de 100 °F o 38 °C). Proteja al producto de la congelación.

**\*\*\*MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS\*\*\***

HMIS = Sistema de información de materiales peligrosos

0 = Peligro mínimo

1 = Peligro leve

2 = Peligro moderado

3 = Peligro serio

4 = Peligro grave

N/A: No aplica

N/E: No establecido

PEL: El Límite de Exposición Admisible es un límite de exposición a un contaminante aéreo en un jornada laboral, establecido por la OSHA

TLV: El Valor Límite Umbral es la concentración promedio, ponderada en el tiempo para una jornada laboral normal de 8 horas, sin efectos adversos

Las identidades de los ingredientes no son revelados por ser información confidencial.